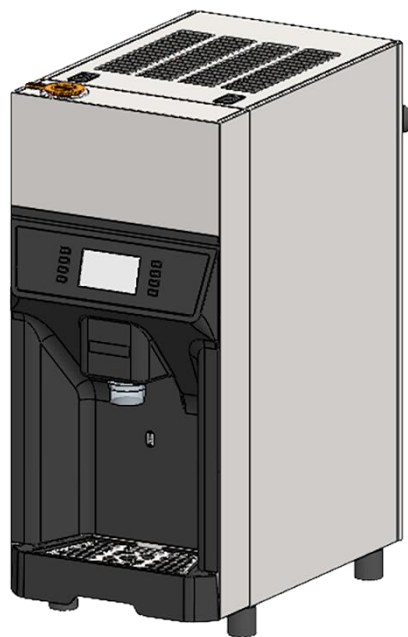


Ice & Water Dispenser

Model:
AIWD220
LWD220



User Manual

BEFORE USE, PLEASE READ AND FOLLOW ALL SAFETY RULES AND OPERATING INSTRUCTIONS.

Write Model and Serial Numbers here:


Model _____

Serial No. _____

Accucold Division of Felix Storch, Inc.
An ISO 9001:2015 registered company
770 Garrison Avenue
Bronx, NY 10474
www.accucold.com

Table of Contents

Safety Illustrations.....	1
Warnings and Safety Instructions	2
Overview	3
Installation	3
Requirements on Installation Location	3
Location of Parts	4
Installation Steps	5
Start-Up and Operation	5
Operating Instructions for the Water Chiller	6
Instructions for Water Chiller Control Panel	7
Maintenance and Service	8
Automatic Cleaning Steps	9
Call for Service	10
Troubleshooting.....	10
Limited Warranty.....	11

 Notes: Always keep this manual in a place accessible to the user at any time.

This product uses eco-friendly hydrocarbon refrigerant and fully complies with California CARB regulations.

However, we are required by California Law to provide the following disclosure statement in every product sold in California.

"This equipment is prohibited from use in California with any refrigerants on the 'List of Prohibited Substances' for that specific end-use, in accordance with California Code of Regulations, title 17, section 95374. This disclosure statement has been reviewed and approved by Felix Storch, Inc. and Felix Storch, Inc. attests, under penalty of perjury, that these statements are true and accurate."

This product does **not** use any refrigerants on the 'List of Prohibited Substances'"



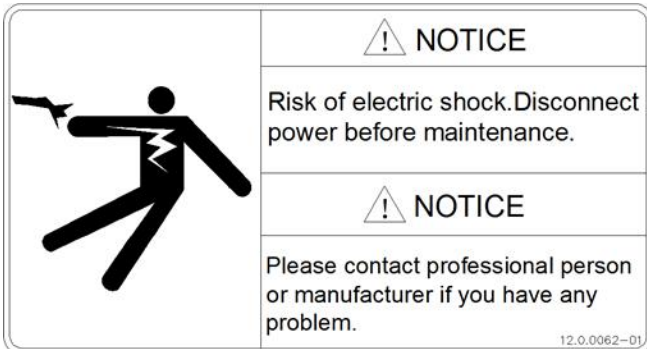
WARNING: This product can expose you to chemicals including Nickel (Metallic) which is known to the State of California to cause cancer.

For more information go to www.P65Warnings.ca.gov

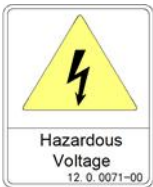
Note: Nickel is a component in all stainless steel and some other metallic compositions.

Safety Illustrations

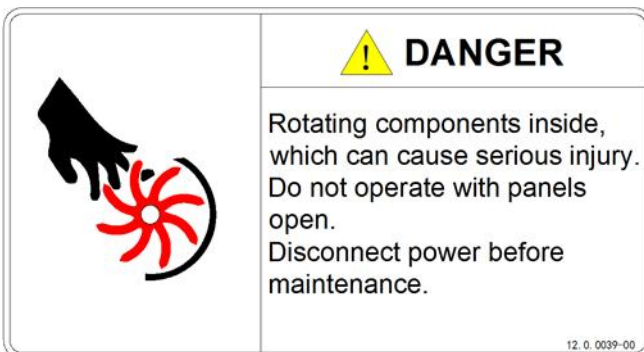
The following risk warnings are given on various parts of the water chiller. Use caution!



Warning of dangerous voltage that leads to risks of electric shocks



Warning of dangerous voltage that leads to risks of electric shocks



Warning of rotating parts that lead to mechanical injury



Warning that flammable foaming agent

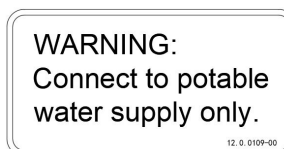
Illustrations in this manual

⚠ Warning mark, indicating that special caution should be taken cyclopentane is employed for the insulation material inside the machine, and caution should be taken for risks of fire.



R290

Warning that the machine is filled with flammable refrigerant R290, and caution should be taken for risks of fire.



Warning that the inlet of the cold water for ice making to the ice maker can only be connected to drinking water, instead of groundwater or other non-potable water sources.

⊘ Warning mark, indicating special caution should be taken that the operation is prohibited

Warnings and Safety Instructions

⊘ This product cannot be used outdoors.

⚠ This water chiller is not intended for use by children or individuals with physical disabilities, developmental delays, or mental health conditions.

- ✦ The installation, repair, or maintenance of this ice maker must be carried out by professional and qualified personnel. Unqualified personnel performing such work may result in electric shocks, fire, or personal injury.
- ✦ After the ice maker is delivered, please keep the machine upright and leave it to stand for more than 24 hours to allow full settlement of the lubricating oil in the compressor before starting, otherwise the compressor might be damaged.
- ✦ In case that the power cord of this ice maker is damaged, to avoid electric shock, fire, or personal injury, it must be replaced by the manufacturer or professional, qualified personnel.
- ✦ This ice maker must use the water pipe components from the accessory box of the machine. To ensure food hygiene and safety, do not use water pipe components removed from old machines.
- ✦ During handling, try to keep the box upright. The maximum tilt should not exceed 45 degrees. Do not place it upside down or lay it down horizontally.
- ✦ This ice maker should not be placed in places that are damp or susceptible to water splashes.
- ✦ The grounding of this ice maker should not be connected to gas pipes, water pipes, telephone lines, or lightning rods.
- ✦ The ice maker contains rotating parts in it. Do not insert slender objects into the vents or exhaust outlets, as this may cause mechanical injury.
- ✦ Volatile or flammable substances should not be stored inside the ice maker, as storing such substances may cause an explosion or fire.
- ✦ Do not store any unrelated objects, or even freeze or refrigerate any food in the ice bin of this ice maker.
- ✦ This ice maker must be placed on a countertop that can adequately support its weight. An unstable countertop may cause the equipment to tip over, resulting in injury.
- ✦ Sufficient ventilation space should be provided around the ice maker to ensure smooth airflow.
- ✦ Only the power supply specified on the machine nameplate should be employed for the ice maker.
- ✦ The ice maker should not be connected to hot water.
- ✦ The ice maker must be grounded reliably and provided with a socket with Earth-leakage protection.
- ✦ Before manual cleaning, maintenance, or servicing, the power supply to the ice maker must be cut off.
- ✦ Before cleaning, maintenance, or servicing, any

remaining ice in the ice bin should be removed to prevent ice contamination during these processes.

- ✦ Never directly splash water on the surface of the ice maker for washing purpose, as this may cause short circuits, electric leakage, or other faults.
- ✦ The insulation material of this ice maker employs a flammable foaming agent, and hence its discarding should be handled by qualified personnel and institutions for disposal and recycling.
- ✦ The ice maker should be managed appropriately to prevent access by children.
- ✦ In case of a malfunction, the power supply should be cut off, and a professional should be contacted for repair.

This product is filled with either R404a or R290 refrigerants.



R290

For machines filled with the flammable refrigerant R290, please pay special attention:

⚠ Danger - Flammable refrigerants are used, and hence fire or explosion risks are involved. Sufficient ventilation space must be maintained around the ice maker to ensure smooth airflow.

⚠ Danger - Flammable refrigerants are used, and hence fire or explosion risks are involved. Do not defrost the machine with mechanical devices or other means.

⚠ Danger - Flammable refrigerants are used, and hence fire or explosion risks are involved. Only trained service personnel should perform the repairs, and refrigerant lines must not be punctured.

⚠ Danger - Flammable refrigerants are used, and hence fire or explosion risks are involved. Do not use any electrical appliances in the ice bin of the ice maker.

⚠ Caution - Flammable refrigerants are used, and hence fire or explosion risks are involved. Refer to the service manual/user guide before attempting any repairs, and always follow all safety precautions.

⚠ Caution - Flammable refrigerants are used, and hence fire or explosion risks are involved. Disposal must be performed properly according to regulations.

⚠ Caution - Flammable refrigerants are used, and hence fire or explosion may arise from leakage of a leak in the refrigerant pipeline. Please follow strictly the operating instructions.

Overview

This water chiller functions as a fully automatic ice maker. Once you connect the drinking water source and power supply and complete the installation, simply turn on the unit to begin making ice. The machine will automatically shut down when the ice bin is full.

Intended Use

This water chiller is designed for use in the following environments:

- Kitchen areas in shops, offices, or other workplaces
- Fresh-keeping areas of supermarkets and seafood
- Storage areas in laboratories and pharmaceutical industry
- Preservation and cooling during long-distance transportation
- The catering industry and similar non-retail settings

NOTE:

This water chiller is generally not intended for home use.

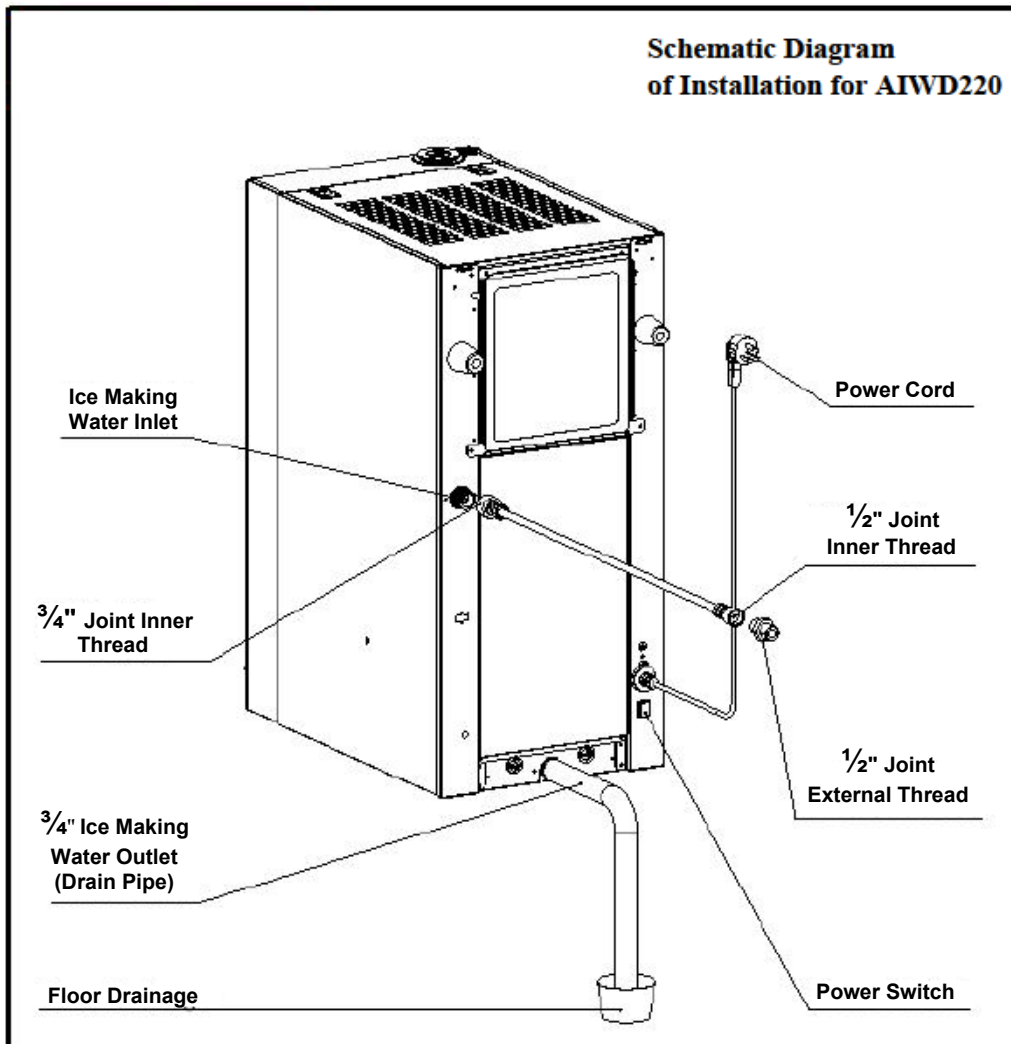
Installation

Requirements on Installation Location

The installation location of this water chiller should meet the following:

- Indoors, at an altitude no greater than 2,000 meters
- Ambient Temperature: Ranging from 41° - 104°F (5 - 40°C)
- Power Supply: Rated voltage as indicated on the machine nameplate $\pm 6\%$
- Water Source: **Connected to a drinking water source only** the water pressure is no less than 0.13 MPa and no more than 0.55 MPa; and the water temperature falls in 41°F - 95°F (5 - 35°C)
- The water chiller should be kept away from any heat sources, and is strictly prohibited from use in high or low temperatures. Direct sunlight should be avoided for it affects the heat dissipation and lifespan of the machine.
- Sufficient ventilation space should be provided around the ice maker to ensure smooth airflow. The clearance should be at least **12 inches (30 cm)** in the front, **2 inches (4 cm)** at the back, and **12 inches (30 cm)** at the top.
- The water chiller must be placed on a counter top that can adequately support its weight.
- The water chiller must be grounded reliably and provided with a socket with Earth-leakage protection.
- A suitable floor drain must be installed in the vicinity of the installation location of the water chiller.

Location of Parts



Installation Steps

1. Check that the water chiller is in good condition, all accessories are complete, and verify the machine model against the nameplate.
2. Use a sponge soaked in warm water and baking soda to clean the ice bin and the interior of the machine. Rinse with clean water and dry thoroughly.
3. Place the water chiller in the intended location, ensuring it is level.
4. For optimal performance, air-cooled water chillers require good ventilation. Maintain at least **12 inches** (30 cm) of clearance above the machine.
5. The bottom of the water chiller is equipped with adjustable legs for easy leveling and counter top cleaning.
6. The water chiller needs to be connected to drinking water
NOTE: This machine does not come with a filter.
7. Use the supplied 1/2" inlet water pipe to connect the machine to the water supply. It is recommended to install a water valve (not included) on the supply line.
8. Attach the supplied drain pipe to the drainage connection. For efficient drainage, ensure the pipe has a drop of at least 3 cm per meter. Ensure the drain pipe is unobstructed and leads to an open drain.
9. Ensure no point in the drainage pipeline is higher than the drainage outlet of the machine or any preceding point.
10. Check the power supply requirements listed on the machine nameplate to ensure it meets the requirements.
11. A circuit breaker or switch must be installed on the power supply line, along with an Earth-leakage protection device that is properly grounded.
12. Turn off the switch on the power supply line, then connect the machine to the power supply.

Start-Up and Operation

13. Pre-Startup Confirmation

- Accessories or items inside the water chiller have been removed
- The water chiller has been leveled
- The water pipes have been connected, and the water valve opened
- The plug has been connected to the power supply, and the power switch is off
- Confirm that the ambient temperature, water temperature, and pressure of water supplied to the water chiller are within the required ranges

14. Start-up and Operation

Turn on the power switch of the power supply line. After powering on, press and hold the Setting button on the LCD screen for 3 seconds, and the machine will enter ice-making mode.

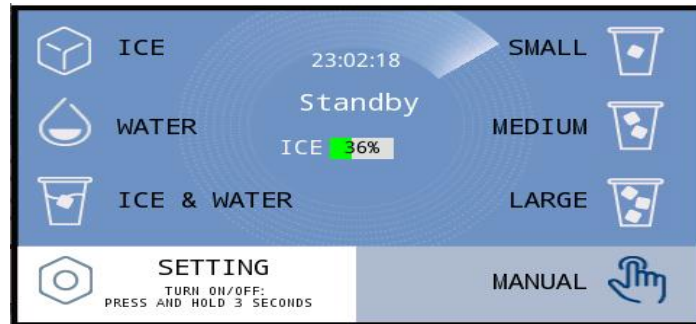
15. Normal Operation Confirmation

- ✓ Verify that ice is being produced correctly within 10 minutes of starting the machine.
- ✓ For air-cooled water chillers, check if the fan is operating normally.
- ✓ Check for any abnormal noise from the water chiller.
- ✓ Check for any abnormal vibration from the water chiller.

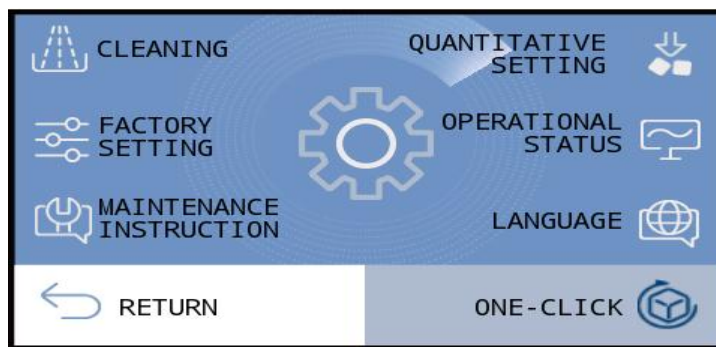
Operating Instructions for the Water Chiller

- **Start-up:** After completing the installation, open the water and power supplies. Turn on the power switch at the back of the machine. Once the display screen lights up, press and hold the Setting button on the LCD screen for 3 seconds to enter normal working mode. The machine will operate automatically throughout the entire process, does not require constant supervision. For the initial startup, please verify that the machine is functioning normally.
 - **Water Shortage Restart:** When the water supply is insufficient for normal ice-making, the LCD screen will display E05.
 - **Shutdown:** While the machine is running, press and hold the Setting button on the LCD screen for 3 seconds. The compressor will then stop immediately, and the LCD screen will continue to work for 3 minutes. After that, the reducer and fan will stop, completing the shutdown process.
 - **Automatic Shutdown when Ice Bin is Full:** During operation, if the ice in the bin reaches a specific height and maintains that level for 60 seconds, the machine will detect that the ice bin is full and automatically stop working.
 - **Resuming Ice Making when Ice Bin is Full:** When ice is removed from the bin and the accumulation height decreases, the machine will detect that the level has fallen below the set value after 2 minutes and will resume normal ice-making mode.
- ⚠ **Notes: If there is a thunderstorm or the machine will not be used for an extended period, please cut off the power and water supplies.**
- **Preparation:** Once the display screen lights up, press and hold the Setting button on the LCD screen for 3 seconds. After 3 minutes, the reducer, compressor, and fan will activate in sequence.
 - **Ice Making:** Continuous water flows along the inner wall of the evaporator, where it freezes. The ice is then cut by the ice drill powered by the reducer and removed from the evaporator by the spiral ice blade.

Instructions for Water Chiller Control Panel



↑ LCD Main Screen (ice retrieval screen)



↑ LCD Settings Screen

- Press and hold the Setting button for three seconds to activate the ice-making mode from the standby mode.
 - Preparation Cycle: 3 minutes.
 - Ice Making Cycle: The main screen displays ice making process.
 - Full Ice Bin Cycle: The main screen shows a full bin when the ice storage reaches 100%.
- LCD Main Screen Displays: Water chiller status, ice storage percentage, operation time, and ice retrieval operation button.
- LCD Settings Screen Displays: Cleaning settings, ice production time settings, voice display options, and maintenance instructions.
- Switch: While the machine is powered, press and hold the Setting button for 3 seconds to toggle the produce between shutdown and running.
- If the water chiller is to be left unused for an extended period after use, it should be powered on and run for 2 - 4 hours every 2 months.

When a malfunction occurs, a error code will bdisplay on the screen. The explanation for the code is as follows:

Code	Annotation	Machine Actions
E02	Reducer overload	Defensive shutdown
E04	High temperature fault	Defensive shutdown
E05	Water shortage fault	Defensive shutdown
E07	Open circuit fault of condenser sensor	No shutdown
E08	Short circuit fault of condenser sensor	No shutdown
E09	Open circuit fault of evaporator sensor	Defensive shutdown
E10	Short circuit fault of evaporator sensor	Defensive shutdown
E11	Refrigeration system fault	No shutdown
E16	Low evaporation temperature	Defensive shutdown
E19	Reducer current is 0	Defensive shutdown
E21	Ice-making overtime fault	Defensive shutdown
E22	Full ice bin fault	Defensive shutdown
E23	Communication fault	Defensive shutdown

Other Special Protection Shutdowns

- The water chiller will shut down for protection if the ambient temperature detected is too high.
- The water chiller will shut down for protection if an anomaly is detected in the water inlet path.

Maintenance and Service

⚠ Notes: Maintenance and service must be performed by qualified professionals.

⊘ Warning: Before maintenance and manual cleaning, always be sure to cut off the water and power supplies and unplug the machine. Live-line working is prohibited.

Appearance Cleaning

- Regularly clean the area around the water chiller to keep it clean, and do not block the vent.
- The enclosure can be cleaned with neutral detergent, followed by wiping with a soft cloth. If necessary, a commercial stainless steel cleaner and polisher can be used.

⚠ Notes: Without proper maintenance, stainless steel can also rust.

Water Inlet Filter

- The filter cartridge should be checked regularly.

Interior Cleaning of Ice Bin

The interior of the ice bin can be rinsed with a hose directly.

⚠ Notes: Do not use water with excessive pressure, or water may invade the electrical parts.

Ice Full Switch

- It's recommended to wipe the mirror surface of the ice full switch every **1 to 3 months**.

⚠ Notes: The edges of the air-cooling condenser fins are sharp. Please be careful when cleaning.

Display Panel

- The LCD panel and buttons should be wiped **once a week** using a sponge or towel soaked in warm water and baking soda.

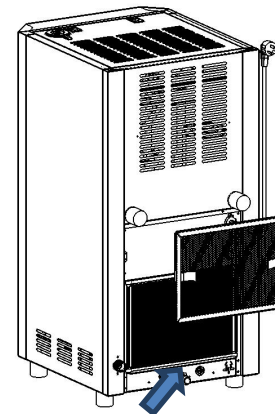
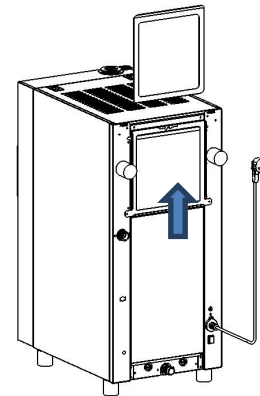
⚠ Notes: The sponge or towel must be wrung out. Do not rinse directly with water.

Water System

- To ensure food hygiene, the water system of the chiller should be cleaned regularly.

Condenser

- For air-cooled water chillers, the condenser should be cleaned every three weeks. To do this, use a soft brush or a vacuum cleaner with a brush and do the cleaning along the direction of the fins to avoid damaging the fins and affecting the cooling effect.
- The stainless steel strainer should be cleaned once every two weeks.
- Diagram of stainless steel strainer removal: Remove the strainer by pulling it upwards from the filter bracket at the back of the machine.





Winterization

- Cut off the water and power supplies, and drain the residual water from the water tank and inlet pipe of the water chiller.

⚠ The maintenance and service of the water chiller are not covered under the manufacturer's warranty.

Automatic Cleaning Steps

 **Notes:** Before automatic cleaning and sterilization, remove the ice from the bin to avoid contamination.

 **Notes:** Please manually clean and disinfect the ice bin, and rinse it thoroughly.

Cleaning Process:

- a) Power on the machine and switch it to standby mode. Tap the "**Clean**" button to proceed to Step C.
- b) In ice-making mode, tap "**Clean**", if prompted to shut down the machine, proceed to Step C.
- c) After the machine shuts down, you will receive a prompt asking if you would like to initiate one-tap ice removal.
- d) Tap the "**OK**" button to start the one-tap ice removal. If needed, tap "**Back**" and then proceed to Step E.
- e) The drain valve will open and close after a 30-second delay.
- f) The display will prompt, "**Have you added the scale remover?**" (Add 0.6 L to 0.8 L of the proportioned scale remover mixture).
- g) Tap the "**Confirm**" button.
- h) The cleaning pump will run for 15 minutes.
- i) **The drain valve will open and close after a 30-second delay.**
- j) **The inlet valve will open for 3 minutes.**
- k) Meanwhile, the cleaning pump will run for 3 minutes.
- l) The drain valve will open and close after a 30-second delay.
- m) **Repeat steps J - I for 2 cycles.**
- n) The display will prompt, "**Have you added the disinfectant?**" (Add 0.6 L to 0.8 L of the proportioned disinfectant mixture).
- o) Tap the "**Confirm**" button.
- p) Repeat steps **G - M**.
- q) The machine will then resume the ice-making cycle.

Call for Service

If the water chiller encounters an issue, please verify the following before contacting support:

1. Confirm if the water supply is normal.
 - ✓ Check if the LCD screen displays any error codes (Refer to page 7).
 - ✓ Ensure water pressure is between 0.13 and 0.55 MPa and temperature is 41-95°F (5-35°C).
 - ✓ Ensure the water valve is open.
 - ✓ Ensure there are no leak.
2. Check if the power is on.
 - ✓ Check if the LCD screen is lit
 - ✓ Ensure the LCD screen does not indicate standby mode
 - ✓ If the LCD is off, check the plug, socket, and ensure the power switch at the back is on.
3. Check nameplate and serial number
 - ✓ Check the nameplate on the side or back of the water chiller and record the model and serial number.

⚠ Notes: On-site service will result in a service fee if the faults are caused by the user instead of the product itself, e.g. no water, no electricity, environmental factors, etc.

Troubleshooting

Problem	Possible Causes	Possible Solution
The water chiller can't be started LCD screen is not lit	The power switch is not turned on The power switch at the back of the machine is not turned on Loose plug	Turn on the power switch Turn on the power switch at the back of the machine Check the plug and socket
Water chiller stops automatically after 3 minutes of start-up, and the LCD shows E04 high-temperature protection	The ambient temperature is too high The condenser is dirty or blocked The fan did not start normally	The normal working temperature range is 41 - 104°F (5 - 40°C) Clean the condenser Check and correct the fan
The machine can't make ice properly	The ambient temperature is too low	The normal working temperature range is 41 - 104°F (5 - 40°C)
Insufficient ice production	The condenser or strainer is dirty High ambient temperature Poor ventilation High water temperature	Clean the condenser and strainer The normal working temperature range is 41 - 104°F (5 - 40°C) Check the ambience of the water chiller Check if the supplied water temperature falls in 41 - 95°F (5 - 35°C)
Excessive noise	The water chiller is not well leveled or the footing is suspended	Level the ice machine

If you continue to experience issues, contact Accucold's technical support department at 1-888-4-MEDLAB or visit our website <https://www.accucold.com/support> at any time. We will do our best to answer your questions.

LIMITED WARRANTY

ONE-YEAR LIMITED WARRANTY

Within the 48 contiguous United States, for one year from the date of purchase, when this appliance is operated and maintained according to instructions attached to or furnished with the product, warrantor will pay for factory-specified parts and repair labor to correct defects in materials or workmanship. Service must be provided by a designated service company. Outside the 48 states, all parts are warranted for one year from manufacturing defects. Plastic parts, shelves and cabinets are warranted to be manufactured to commercially acceptable standards, and are not covered from damage during handling or breakage.

5-YEAR COMPRESSOR WARRANTY

1. The compressor is covered for 5 years.
2. Replacement does not include labor.

ITEMS WARRANTOR WILL NOT PAY FOR:

1. Service calls to correct the installation of your appliance, to instruct you how to use your appliance, to replace or repair fuses or to correct wiring or plumbing.
2. Service calls to repair or replace appliance light bulbs or broken shelves. Consumable parts (such as filters) are excluded from warranty coverage.
3. Damage resulting from accident, alteration, misuse, abuse, fire, flood, acts of God, improper installation, installation not in accordance with electrical or plumbing codes, or use of products not approved by warrantor.
4. Replacement parts or repair labor costs for units operated outside the United States.
5. Repairs to parts or systems resulting from unauthorized modifications made to the appliance.
6. The removal and re installation of your appliance if it is installed in an inaccessible location or is not installed in accordance with published installation instructions.

DISCLAIMER OF IMPLIED WARRANTIES; LIMITATION OF REMEDIES

CUSTOMER'S SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY UNDER THIS LIMITED WARRANTY SHALL BE PRODUCT REPAIR AS PROVIDED HEREIN. IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED TO ONE YEAR. WARRANTOR SHALL NOT BE LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, OR LIMITATIONS ON THE DURATION OF IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS, SO THESE EXCLUSIONS OR LIMITATIONS MAY NOT APPLY TO YOU. THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS, WHICH VARY FROM STATE TO STATE.

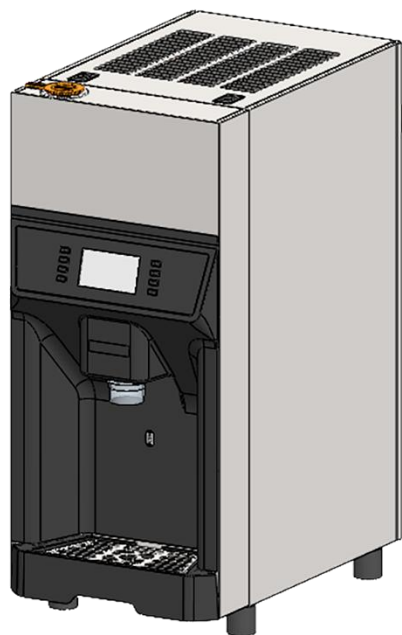
NOTE: The specifications and features of your product are subject to change without notice.

Accucold Division of Felix Storch, Inc.
An ISO 9001:2015 registered company
770 Garrison Avenue
Bronx, NY 10474
www.accucold.com

accucold[®]
For parts and accessory ordering,
troubleshooting and helpful hints, visit:
www.accucold.com/support

Distributeur d'Eau et de Glace

Modèle:
AIWD220



Manuel d'Utilisation

AVANT UTILISATION, VEUILLEZ LIRE ET SUIVRE TOUTES LES RÈGLES DE SÉCURITÉ ET LES INSTRUCTIONS D'UTILISATION.

Écrivez les numéros de modèle et de série ici:


Modèle _____

Numéro de série: _____

Division Accucold de Felix Storch, Inc.
Une entreprise certifiée ISO 9001:2015
770 Garrison Avenue
Bronx, NY 10474
www.accucold.com

Table des Matières

Illustrations de Sécurité	1
Avertissements et Consignes de Sécurité	2
Présentation Générale.....	3
Installation.....	3
Exigences Relatives au Lieu d'Installation.....	3
Emplacement des Pièces.....	4
Étapes d'Installation.....	5
Démarrage et Fonctionnement.....	5
Instructions d'Utilisation du Refroidisseur d'Eau.....	6
Instructions pour le panneau de Commande du Refroidisseur d'Eau.....	7
Entretien et Réparations.....	8
Étapes de Nettoyage Automatique.....	9
Appel de Service.....	10
Dépannage.....	10
Garantie Limitée.....	11

 Remarques: Conservez toujours ce manuel dans un endroit accessible à l'utilisateur à tout moment.

Ce produit utilise un réfrigérant hydrocarboné respectueux de l'environnement et est entièrement conforme à la réglementation California CARB.

Cependant, la loi californienne nous oblige à fournir la déclaration de divulgation suivante dans chaque produit vendu en Californie.

"Il est interdit d'utiliser cet équipement en Californie avec des réfrigérants figurant sur la 'Liste des substances interdites' pour cette utilisation finale spécifique, conformément au California Code of Regulations, titre 17, section 95374. Cette déclaration de divulgation a été examinée et approuvée par Felix Storch, Inc. et Felix Storch, Inc. atteste, sous peine de parjure, que ces déclarations sont vraies et exactes."

Ce produit n'utilise **aucun** réfrigérant figurant sur la "Liste des substances interdites"



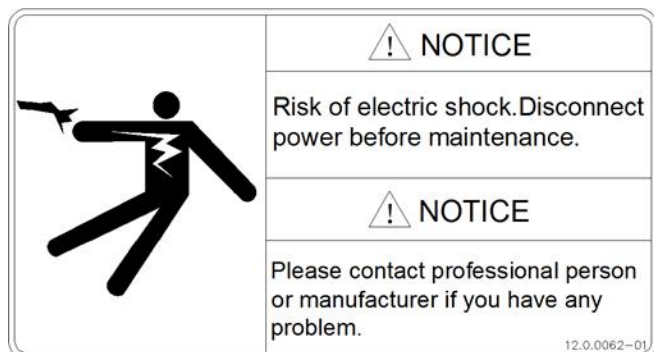
AVERTISSEMENT : Ce produit peut vous exposer à des produits chimiques, y compris le Nickel (Métallique) qui est connu dans l'État de Californie pour provoquer le cancer.

Pour plus d'informations, rendez-vous sur www.P65Warnings.ca.gov

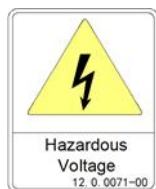
Remarque : Le Nickel est un composant de tout l'acier inoxydable et de certaines autres compositions Métalliques

Illustrations de Sécurité

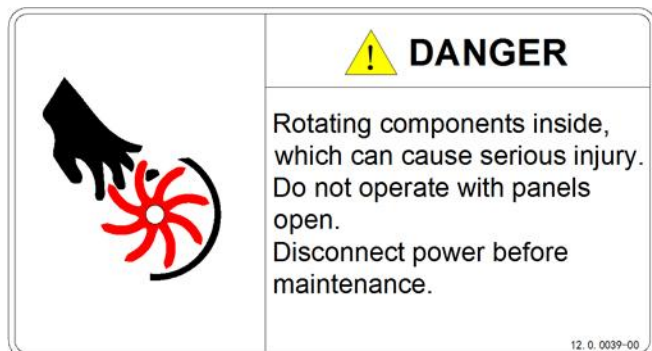
Les avertissements de risque suivants sont indiqués sur différentes parties du refroidisseur d'eau. Soyez prudent !



Avertissement concernant une tension dangereuse pouvant entraîner des risques de décharges électriques



Avertissement concernant une tension dangereuse pouvant entraîner des risques de décharges électriques



Avertissement concernant les pièces rotatives pouvant entraîner des blessures mécaniques



Avertissement concernant l'agent moussant inflammable

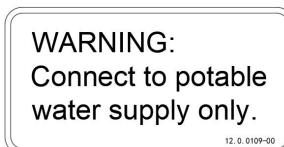
Illustrations dans ce manuel

⚠ Marque d'avertissement indiquant qu'une prudence particulière doit être prise le cyclopentane est utilisé comme matériau d'isolation à l'intérieur de la machine, et des précautions doivent être prises pour les risques d'incendie.



R290

Attention, la machine est remplie de réfrigérant inflammable R290 et des précautions doivent être prises en cas de risque d'incendie.



Attention: L'arrivée d'eau froide pour la fabrication de glace dans la machine à glace ne peut être raccordée qu'à l'eau potable, et non à l'eau souterraine ou à d'autres sources d'eau non potable.

⊘ Marque d'avertissement, indiquant que des précautions particulières doivent être prises et que l'opération est interdite

Avertissements et Consignes de Sécurité

⊘ Ce produit ne peut pas être utilisé à l'extérieur.

⚠ Ce refroidisseur d'eau n'est pas destiné à être utilisé par des enfants ou des personnes ayant des handicaps physiques, des retards de développement ou des troubles mentaux.

- ✦ L'installation, la réparation ou l'entretien de cette machine à glaçons doivent être effectués par un personnel professionnel et qualifié. L'exécution de telles tâches par un personnel non qualifié peut entraîner des décharges électriques, des incendies ou des blessures corporelles.
- ✦ Une fois la machine à glaçons livrée, veuillez maintenir la machine en position verticale et la laisser reposer pendant plus de 24 heures pour permettre à l'huile de lubrification de se stabiliser complètement dans le compresseur avant de démarrer, sinon le compresseur pourrait être endommagé.
- ✦ Si le cordon d'alimentation de cette machine à glaçons est endommagé, pour éviter tout choc électrique, incendie ou blessure corporelle, il doit être remplacé par le fabricant ou par un personnel professionnel qualifié.
- ✦ Cette machine à glaçons doit utiliser les composants du tuyau d'eau contenus dans la boîte d'accessoires de la machine. Pour garantir l'hygiène et la sécurité alimentaire, n'utilisez pas les composants du tuyau d'eau retirés des anciennes machines.
- ✦ Lors de la manutention, veillez à maintenir la boîte en position verticale. L'inclinaison maximale ne doit pas dépasser 45 degrés. Ne la placez pas à l'envers et ne la posez pas horizontalement.
- ✦ Cette machine à glaçons ne doit pas être placée dans des endroits humides ou susceptibles d'être éclaboussés par de l'eau.
- ✦ La mise à la terre de cette machine à glaçons ne doit pas être connectée à des conduites de gaz, des conduites d'eau, des lignes téléphoniques ou des paratonnerres.
- ✦ La machine à glaçons contient des pièces rotatives. N'insérez pas d'objets fins dans les événements ou les sorties d'échappement, car cela pourrait provoquer des blessures mécaniques.
- ✦ Les substances volatiles ou inflammables ne doivent pas être stockées à l'intérieur de la machine à glaçons, car le stockage de telles substances peut provoquer une explosion ou un incendie.
- ✦ Ne stockez aucun objet non pertinent, et ne congelez ou ne réfrigérez aucun aliment dans le bac à glaçons de cette machine à glaçons.
- ✦ Cette machine à glaçons doit être placée sur un plan de travail pouvant supporter adéquatement son poids. Un plan de travail instable peut provoquer le basculement de l'appareil et entraîner des blessures.
- ✦ Un espace de ventilation suffisant doit être prévu autour de la machine à glaçons pour assurer une circulation d'air régulière.
- ✦ Seule l'alimentation électrique spécifiée sur la plaque signalétique de la machine doit être utilisée pour la machine à glaçons.
- ✦ La machine à glaçons ne doit pas être raccordée à l'eau chaude.
- ✦ La machine à glaçons doit être reliée à la terre de manière fiable et équipée d'une prise avec protection contre les fuites à la terre.
- ✦ Avant tout nettoyage, entretien ou réparation manuel, l'alimentation électrique de la machine à glaçons doit être coupée.

- ✦ Avant le nettoyage, l'entretien ou la réparation, toute glace restante dans le bac à glaçons doit être retirée pour éviter toute contamination de la glace pendant ces processus.
- ✦ Ne jamais éclabousser directement la surface de la machine à glaçons avec de l'eau à des fins de lavage, car cela pourrait provoquer des courts-circuits, des fuites électriques ou d'autres défauts.
- ✦ Le matériau isolant de cette machine à glaçons utilise un agent moussant inflammable et, par conséquent, son élimination doit être confiée à du personnel qualifié et à des institutions chargées de l'élimination et du recyclage.
- ✦ La machine à glaçons doit être gérée de manière appropriée pour empêcher l'accès des enfants.
- ✦ En cas de dysfonctionnement, l'alimentation électrique doit être coupée et un professionnel doit être contacté pour effectuer la réparation.

Ce produit est rempli de réfrigérants R404a ou R290.



R290

Pour les machines remplies du réfrigérant inflammable R290, veuillez prêter une attention particulière:

- ⚠ Danger - Des réfrigérants inflammables sont utilisés, ce qui entraîne des risques d'incendie ou d'explosion. Un espace de ventilation suffisant doit être maintenu autour de la machine à glaçons pour assurer une circulation d'air fluide.
- ⚠ Danger - Des réfrigérants inflammables sont utilisés, ce qui entraîne des risques d'incendie ou d'explosion. Ne dégivrez pas l'appareil avec des dispositifs mécaniques ou d'autres moyens.
- ⚠ Danger - Des réfrigérants inflammables sont utilisés, ce qui entraîne des risques d'incendie ou d'explosion. Seul un personnel de service qualifié doit effectuer les réparations et les conduites de réfrigérant ne doivent pas être percées.
- ⚠ Danger - Des réfrigérants inflammables sont utilisés, ce qui entraîne des risques d'incendie ou d'explosion. N'utilisez aucun appareil électrique dans le bac à glaçons de la machine à glaçons.
- ⚠ Attention - Des réfrigérants inflammables sont utilisés, ce qui entraîne des risques d'incendie ou d'explosion. Consultez le manuel d'entretien/guide d'utilisation avant de tenter toute réparation et respectez toujours toutes les précautions de sécurité.
- ⚠ Attention - Des réfrigérants inflammables sont utilisés, ce qui entraîne des risques d'incendie ou d'explosion. L'élimination doit être effectuée conformément à la réglementation.
- ⚠ Attention - Des réfrigérants inflammables sont utilisés et un incendie ou une explosion peuvent survenir en cas de fuite dans la conduite de réfrigérant.

Aperçu

Ce refroidisseur d'eau fonctionne comme une machine à glaçons entièrement automatique. Une fois que vous avez connecté la source d'eau potable et l'alimentation électrique et terminé l'installation, il vous suffit d'allumer l'appareil pour commencer à fabriquer de la glace. La machine s'éteint automatiquement lorsque le bac à glaçons est plein.

Utilisation Prévue

Ce refroidisseur d'eau est conçu pour être utilisé dans les environnements suivants:

- Espaces de cuisine dans les magasins, bureaux ou autres lieux de travail
- Zones de conservation des produits frais des supermarchés et des fruits de mer
- Zones de stockage dans les laboratoires et l'industrie pharmaceutique
- Conservation et refroidissement pendant le transport longue distance
- Secteur de la restauration et autres environnements similaires non commerciaux

REMARQUE:

Ce refroidisseur d'eau n'est généralement pas destiné à un usage domestique.

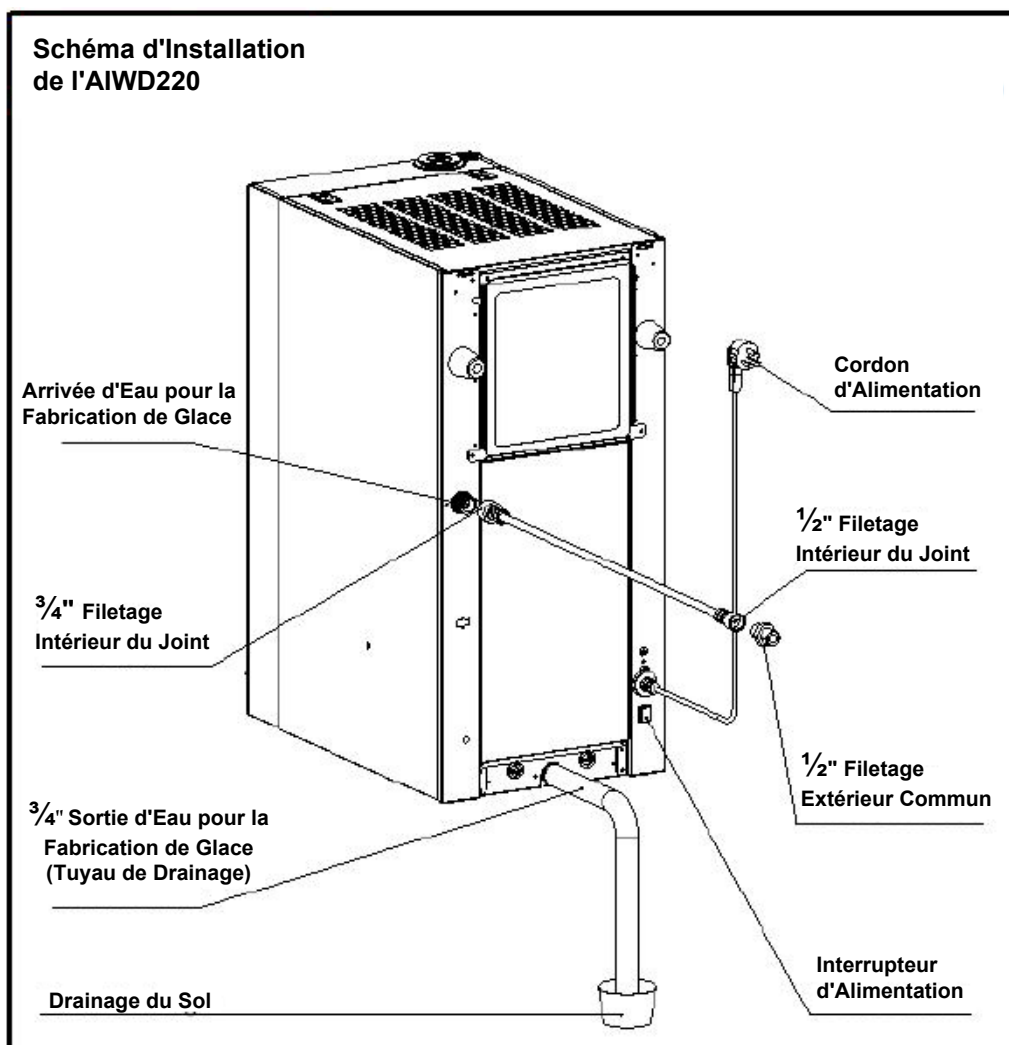
Installation

Exigences Relatives au Lieu d'Installation

Le lieu d'installation de ce refroidisseur d'eau doit répondre aux critères suivants:

- À l'intérieur, à une altitude ne dépassant pas 2 000 mètres
- Température ambiante : de 5 à 40 °C (41 à 104 °F)
- Alimentation : tension nominale indiquée sur la plaque signalétique de la machine $\pm 6\%$
- Source d'eau : **Raccordée à une source d'eau potable uniquement**, la pression de l'eau n'est pas inférieure à 0,13 MPa ni supérieure à 0,55 MPa ; et la température de l'eau tombe entre 5 et 35 °C (41 à 95 °F)
- Le refroidisseur d'eau doit être tenu à l'écart de toute source de chaleur et son utilisation est strictement interdite à des températures élevées ou basses. La lumière directe du soleil doit être évitée car elle affecte la dissipation de la chaleur et la durée de vie de la machine.
- Un espace de ventilation suffisant doit être prévu autour de la machine à glaçons pour assurer une circulation d'air fluide. L'espace libre doit être d'au moins **30 cm (12 pouces)** à l'avant, **4 cm (2 pouces)** à l'arrière et **30 cm (12 pouces)** en haut.
- Le refroidisseur d'eau doit être placé sur un plan de travail capable de supporter son poids de manière adéquate.
- Le refroidisseur d'eau doit être relié à la terre de manière fiable et équipé d'une prise avec protection contre les fuites à la terre.
- Un drain de sol approprié doit être installé à proximité du lieu d'installation du refroidisseur d'eau.

Emplacement des Pièces



Étapes d'Installation

1. Vérifiez que le refroidisseur d'eau est en bon état, que tous les accessoires sont complets et vérifiez le modèle de la machine par rapport à la plaque signalétique.
2. Utilisez une éponge imbibée d'eau tiède et de bicarbonate de soude pour nettoyer le bac à glaçons et l'intérieur de la machine. Rincez à l'eau claire et séchez soigneusement.
3. Placez le refroidisseur d'eau à l'emplacement prévu, en vous assurant qu'il est de niveau.
4. Pour des performances optimales, les refroidisseurs d'eau refroidis par air nécessitent une bonne ventilation. Maintenez un espace libre d'au moins **30 cm** (12 pouces) au-dessus de la machine.
5. Le bas du refroidisseur d'eau est équipé de pieds réglables pour faciliter la mise à niveau et le nettoyage du plan de travail.
6. Le refroidisseur d'eau doit être raccordé à l'eau potable.

REMARQUE: Cette machine n'est pas livrée avec un filtre.

7. Utilisez le tuyau d'arrivée d'eau de 1/2" fourni pour raccorder la machine à l'alimentation en eau. Il est recommandé d'installer une vanne d'eau (non incluse) sur la conduite d'alimentation.
8. Fixez le tuyau de vidange fourni au raccord de vidange. Pour un drainage efficace, assurez-vous que le tuyau présente une pente d'au moins 3 cm par mètre. Assurez-vous que le tuyau de vidange n'est pas obstrué et mène à un drain ouvert.
9. Assurez-vous qu'aucun point de la conduite de drainage n'est plus haut que la sortie de drainage de la machine ou tout point précédent.
10. Vérifiez les exigences d'alimentation électrique indiquées sur la plaque signalétique de la machine pour vous assurer qu'elles répondent aux exigences.
11. Un disjoncteur ou un interrupteur doit être installé sur la ligne d'alimentation électrique, ainsi qu'un dispositif de protection contre les fuites à la terre correctement mis à la terre.
12. Éteignez l'interrupteur sur la ligne d'alimentation électrique, puis connectez la machine à l'alimentation électrique.

Démarrage et Fonctionnement

13. Confirmation Avant le Démarrage

- Les accessoires ou éléments à l'intérieur du refroidisseur d'eau ont été retirés
- Le refroidisseur d'eau a été mis à niveau
- Les conduites d'eau ont été raccordées et la vanne d'eau ouverte
- La prise a été connectée à l'alimentation électrique et l'interrupteur d'alimentation est éteint
- Confirmez que la température ambiante, la température de l'eau et la pression de l'eau fournie au refroidisseur d'eau se situent dans les plages requises

14. Démarrage et Fonctionnement

Allumez l'interrupteur d'alimentation de la ligne d'alimentation. Après la mise sous tension, maintenez enfoncé le bouton de réglage sur l'écran LCD pendant 3 secondes et la machine entrera en mode de fabrication de glace.


15. Confirmation du Fonctionnement Normal

- ✓ Vérifiez que la glace est produite correctement dans les 10 minutes suivant le démarrage de la machine.
- ✓ Pour les refroidisseurs d'eau à air, vérifiez si le ventilateur fonctionne normalement.
- ✓ Vérifiez qu'il n'y a pas de bruit anormal provenant du refroidisseur d'eau.
- ✓ Vérifiez qu'il n'y a pas de vibration anormale provenant du refroidisseur d'eau.

Mode d'Emploi du Refroidisseur d'Eau

- **Mise en service:**

Une fois l'installation terminée, ouvrez les arrivées d'eau et d'électricité. Allumez l'interrupteur d'alimentation situé à l'arrière de la machine. Une fois l'écran d'affichage allumé, appuyez sur le bouton de réglage de l'écran LCD et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour passer en mode de fonctionnement normal. La machine fonctionnera automatiquement tout au long du processus, ne nécessite pas de surveillance constante. Pour le démarrage initial, veuillez vérifier que la machine fonctionne normalement.

 **Remarques:**

En cas d'orage ou si la machine n'est pas utilisée pendant une période prolongée, veuillez couper l'alimentation électrique et l'alimentation en eau.

- **Préparation:**

Une fois l'écran d'affichage allumé, appuyez sur le bouton Réglage de l'écran LCD et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes. Au bout de 3 minutes, le réducteur, le compresseur et le ventilateur s'activeront en séquence.

- **Fabrication de Glace:**

L'eau coule en continu le long de la paroi intérieure de l'évaporateur, où elle gèle. La glace est ensuite coupée par le foret à glace actionné par le réducteur et retirée de l'évaporateur par la lame à glace en spirale.

- **Redémarrage en cas de manque d'eau:**

Lorsque l'alimentation en eau est insuffisante pour la fabrication normale de glace, l'écran LCD affiche E05.

- **Arrêt:**

Pendant que la machine fonctionne, appuyez sur le bouton de réglage de l'écran LCD et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes. Le compresseur s'arrêtera alors immédiatement et l'écran LCD continuera à fonctionner pendant 3 minutes. Après cela, le réducteur et le ventilateur s'arrêteront, ce qui terminera le processus d'arrêt.

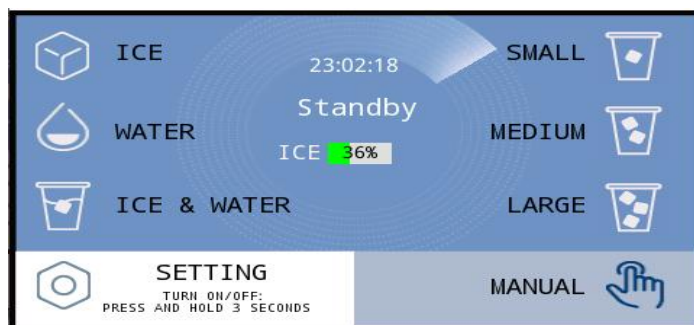
- **Arrêt automatique lorsque le bac à glaçons est plein:**

Pendant le fonctionnement, si la glace dans le bac atteint une hauteur spécifique et maintient ce niveau pendant 60 secondes, la machine détectera que le bac à glaçons est plein et arrêtera automatiquement de fonctionner.

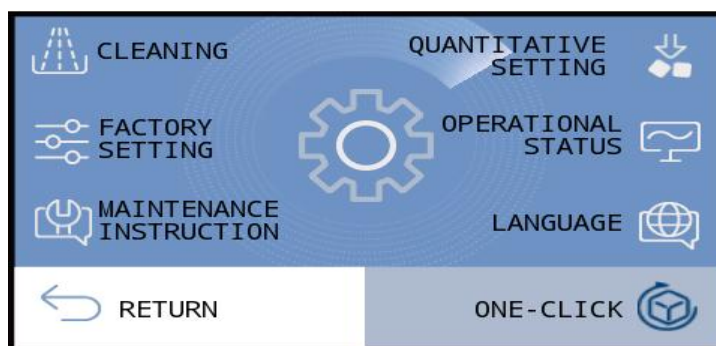
- **Reprise de la fabrication de glace lorsque le bac à glaçons est plein:**

Lorsque la glace est retirée du bac et que la hauteur d'accumulation diminue, la machine détecte que le niveau est tombé en dessous de la valeur définie après 2 minutes et reprend le mode normal de fabrication de glace.

Instructions pour le Panneau de Commande du Refroidisseur d'Eau



↑ Écran LCD Principal (écran de récupération de glace)



↑ Écran de Paramètres LCD

- Appuyez sur le bouton de réglage et maintenez-le enfoncé pendant trois secondes pour activer le mode de fabrication de glace à partir du mode veille.
 - Cycle de Préparation: 3 minutes.
 - Cycle de Fabrication de Glace: L'écran principal affiche le processus de fabrication de glace.
 - Cycle de Bac à Glaçons Plein: L'écran principal affiche un bac plein lorsque le stockage de glace atteint 100 %.
- L'écran LCD principal affiche : l'état du refroidisseur d'eau, le pourcentage de stockage de glace, la durée de fonctionnement et le bouton de récupération de glace.
- L'écran LCD des paramètres affiche : les paramètres de nettoyage, les paramètres de temps de production de glace, les options d'affichage vocal et les instructions de maintenance.
- Interrupteur : lorsque la machine est sous tension, appuyez sur le bouton de réglage et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour basculer entre l'arrêt et le fonctionnement.
- Si le refroidisseur d'eau doit rester inutilisé pendant une période prolongée après utilisation, il doit être mis sous tension et fonctionner pendant 2 à 4 heures tous les 2 mois.

Autres Arrêts de Protection Spéciaux

- Le refroidisseur d'eau s'arrêtera par protection si la température ambiante détectée est trop élevée.
- Le refroidisseur d'eau s'arrêtera par protection si une anomalie est détectée dans le chemin d'arrivée d'eau.

En cas de dysfonctionnement, un code d'erreur s'affiche à l'écran. L'explication du code est la suivante:

Code	Annotation	Actions de la Machine
E02	Surcharge du réducteur	Arrêt Défensif
E04	Défaut de température élevée	Arrêt Défensif
E05	Défaut de manque d'eau	Arrêt Défensif
E07	Défaut de circuit ouvert du capteur de condensateur	Pas d'Arrêt
E08	Défaut de court-circuit du capteur de condensateur	Pas d'Arrêt
E09	Défaut de circuit ouvert du capteur d'évaporateur	Arrêt Défensif
E10	Défaut de court-circuit du capteur d'évaporateur	Arrêt Défensif
E11	Défaut du système de réfrigération	Pas d'Arrêt
E16	Faible température d'évaporation	Arrêt Défensif
E19	Le courant du réducteur est de 0	Arrêt Défensif
E21	Défaut de fabrication de glace en heures supplémentaires	Arrêt Défensif
E22	Défaut de bac à glaçons plein	Arrêt Défensif
E23	Défaut de communication	Arrêt Défensif

Maintenance et Service

⚠ Remarques: L'entretien et la réparation doivent être effectués par des professionnels qualifiés.

⊘ Attention: Avant tout entretien ou nettoyage manuel, veillez à toujours couper l'alimentation en eau et en électricité et à débrancher la machine. Il est interdit de travailler sous tension.

Aspect Nettoyage

- Nettoyez régulièrement la zone autour du refroidisseur d'eau pour la maintenir propre et ne bloquez pas l'évent.
- Le boîtier peut être nettoyé avec un détergent neutre, puis essuyé avec un chiffon doux. Si nécessaire, un nettoyant et un polisseur pour acier inoxydable du commerce peuvent être utilisés.

⚠ Remarques: Sans entretien approprié, l'acier inoxydable peut également rouiller.

Filtre d'Entrée d'Eau

- La cartouche filtrante doit être vérifiée régulièrement.

Nettoyage Intérieur du Bac à Glaçons

L'intérieur du bac à glaçons peut être rincé directement avec un tuyau.

⚠ Remarques: N'utilisez pas d'eau avec une pression excessive, car l'eau pourrait envahir les pièces électriques.

Interrupteur Complet de Glace

- Il est recommandé d'essuyer la surface du miroir de l'interrupteur à glace tous les 1 à 3 mois.

⚠ Remarques: Les bords des ailettes du condenseur de refroidissement à air sont tranchants. Soyez prudent lors du nettoyage.

Panneau d'Affichage

- L'écran LCD et les boutons doivent être essuyés une fois par semaine à l'aide d'une éponge ou d'une serviette imbibée d'eau tiède et de bicarbonate de soude.

⚠ Remarques : L'éponge ou la serviette doit être essorée. Ne pas rincer directement à l'eau.

Système d'Eau

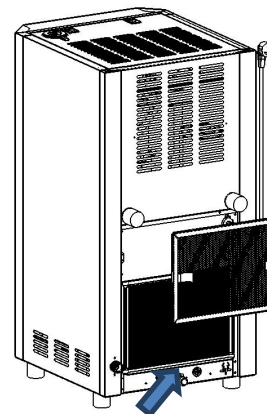
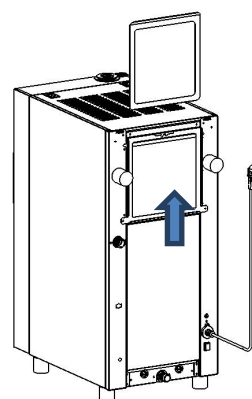
- Pour garantir l'hygiène alimentaire, le système d'eau du refroidisseur doit être nettoyé régulièrement.

Condenser

• Pour les refroidisseurs d'eau à air, le condenseur doit être nettoyé toutes les trois semaines. Pour ce faire, utilisez une brosse douce ou un aspirateur avec une brosse et effectuez le nettoyage dans le sens des ailettes pour éviter d'endommager les ailettes et de nuire à l'effet de refroidissement.

• Le filtre en acier inoxydable doit être nettoyé une fois toutes les deux semaines.

• Schéma de retrait du filtre en acier inoxydable: Retirez le filtre en le tirant vers le haut depuis le support de filtre à l'arrière de la machine.



Hivernage

• Coupez l'alimentation en eau et en électricité et vidangez l'eau résiduelle du réservoir d'eau et du tuyau d'admission du refroidisseur d'eau.

⚠ L'entretien et la réparation du refroidisseur d'eau ne sont pas couverts par la garantie du fabricant.

Étapes de Nettoyage Automatique

⚠ Remarques: Avant le nettoyage et la stérilisation automatiques, retirez la glace du bac à glaçons pour éviter toute contamination.

⚠ Remarques: Veuillez nettoyer et désinfecter manuellement le bac à glaçons, puis le rincer soigneusement.

Processus de Nettoyage:

- a) Allumez la machine et passez-la en mode veille. Appuyez sur le bouton "**Nettoyer**" pour passer à l'étape C.
- b) En mode fabrication de glace, appuyez sur "**Nettoyer**", si vous êtes invité à éteindre la machine, passez à l'étape C.
- c) Une fois la machine éteinte, vous recevrez un message vous demandant si vous souhaitez lancer le retrait de la glace en un seul clic.
- d) Appuyez sur le bouton "**OK**" pour démarrer le retrait de la glace en un seul clic. Si nécessaire, appuyez sur "**Retour**" puis passez à l'étape E.
- e) La vanne de vidange s'ouvrira et se fermera après un délai de 30 secondes.
- f) L'écran affichera le message "**Avez-vous ajouté le détartrant?**" (Ajoutez 0,6 L à 0,8 L du mélange de détartrant proportionné).
- g) Appuyez sur le bouton "**Confirmer**".
- h) La pompe de nettoyage fonctionnera pendant 15 minutes.
- i) **La vanne de vidange s'ouvrira et se fermera après un délai de 30 secondes.**
- j) **La vanne d'admission s'ouvrira pendant 3 minutes.**
- k) Pendant ce temps, la pompe de nettoyage fonctionnera pendant 3 minutes.
- l) La vanne de vidange s'ouvrira et se fermera après un délai de 30 secondes.
- m) **Répétez les étapes J - I pour 2 cycles.**
- n) L'écran affichera le message "**Avez-vous ajouté le désinfectant?**" (Ajoutez 0.6 L à 0.8 L du mélange désinfectant proportionné).
- o) Appuyez sur le bouton "**Confirmer**".
- p) Répétez les étapes **G - M**.
- q) La machine reprendra ensuite le cycle de fabrication de glace.

Appel de Service

Si le refroidisseur d'eau rencontre un problème, veuillez vérifier les points suivants avant de contacter le support :

1. Confirmez si l'alimentation en eau est normale.
 - ✓ Vérifiez si l'écran LCD affiche des codes d'erreur (reportez-vous à la page 7).
 - ✓ Assurez-vous que la pression de l'eau est entre 0,13 et 0,55 MPa et que la température est de 41-95°F (5-35°C).
 - ✓ Assurez-vous que la vanne d'eau est ouverte.
 - ✓ Assurez-vous qu'il n'y a pas de fuites.
2. Check if the power is on.
 - ✓ Vérifiez si l'écran LCD est allumé.
 - ✓ Assurez-vous que l'écran LCD n'indique pas le mode veille.
 - ✓ Si l'écran LCD est éteint, vérifiez le plug, la prise et assurez-vous que l'interrupteur à l'arrière est allumé.
3. Vérifiez la plaque signalétique et le numéro de la machine.
 - ✓ Vérifiez la plaque signalétique sur le côté ou à l'arrière du refroidisseur d'eau et notez son modèle et son numéro.

⚠ Remarques: Le service sur site entraînera des frais de service si les défauts sont causés par l'utilisateur plutôt que par le produit lui-même, par exemple, pas d'eau, pas d'électricité, facteurs environnementaux, etc.

Dépannage

Problème	Causes Possibles	Solution Possible
Le refroidisseur d'eau ne démarre pas L'écran LCD n'est pas allumé	L'interrupteur d'alimentation n'est pas allumé L'interrupteur d'alimentation à l'arrière de la machine n'est pas allumé. Fiche mal branchée.	Allumez l'interrupteur d'alimentation Allumez l'interrupteur d'alimentation à l'arrière de la machine Vérifiez la fiche et la prise
Le refroidisseur d'eau s'arrête automatiquement après 3 minutes de démarrage et l'écran LCD affiche la protection haute température E04	La température ambiante est trop élevée Le condenseur est sale ou bloqué Le ventilateur n'a pas démarré normalement	La plage de température de fonctionnement normale est de 41 à 104 °F (5 à 40 °C) Nettoyez le condenseur Vérifiez et corrigez le ventilateur
La machine ne peut pas fabriquer de glace correctement	La température ambiante est trop basse	La plage de température de fonctionnement normale est de 41 à 104 °F (5 à 40 °C)
Production de glace insuffisante	Le condenseur ou le filtre est sale Température ambiante élevée Mauvaise ventilation Température de l'eau élevée	Nettoyer le condenseur et le filtre. La plage de température de fonctionnement normale est de 41 à 104 °F (5 à 40 °C) Vérifiez l'ambiance du refroidisseur d'eau Vérifiez si la température de l'eau fournie tombe entre 41 et 95 °F (5 à 35 °C)
Bruit excessif	Le refroidisseur d'eau n'est pas bien nivelé ou le pied est suspendu	Mettre à niveau la machine à glace

Si vous continuez à rencontrer des problèmes, contactez le service d'assistance technique d'Acccold au **1-888-4-MEDLAB** ou visitez notre site web <https://www.accucold.com/support> à tout moment. Nous ferons de notre mieux pour répondre à vos questions.

GARANTIE LIMITÉE

GARANTIE LIMITÉE D'UN AN

Dans les 48 États contigus des États-Unis, pendant un an à compter de la date d'achat, lorsque cet appareil est utilisé et entretenu conformément aux instructions jointes ou fournies avec le produit, le garant paiera les pièces spécifiées par l'usine et la main-d'œuvre pour corriger les défauts de matériaux ou de fabrication. L'entretien doit être effectué par une société de service désignée. En dehors des 48 États, toutes les pièces sont garanties pendant un an contre les défauts de fabrication. Les pièces en plastique, les étagères et les armoires sont garanties comme étant fabriquées selon des normes commerciales acceptables et ne sont pas couvertes contre les dommages pendant la manipulation ou la casse.

GARANTIE DE 5 ANS SUR LE COMPRESSEUR

1. Le compresseur est couvert pendant 5 ans.
2. Le remplacement n'inclut pas la main d'œuvre.

ÉLÉMENTS POUR LESQUELS LE GARANT NE PAIERA PAS:

1. Appels de service pour corriger l'installation de votre appareil, pour vous apprendre à utiliser votre appareil, pour remplacer ou réparer des fusibles ou pour corriger le câblage ou la plomberie.
2. Appels de service pour réparer ou remplacer les ampoules d'un appareil ou les étagères cassées. Les pièces consommables (telles que les filtres) sont exclues de la couverture de la garantie.
3. Dommages résultant d'un accident, d'une altération, d'une mauvaise utilisation, d'un abus, d'un incendie, d'une inondation, d'une catastrophe naturelle, d'une installation incorrecte, d'une installation non conforme aux codes électriques ou de plomberie, ou de l'utilisation de produits non approuvés par le garant.
4. Pièces de rechange ou coûts de main-d'œuvre pour les appareils utilisés en dehors des États-Unis.
5. Réparations de pièces ou de systèmes résultant de modifications non autorisées apportées à l'appareil.
6. Le retrait et la réinstallation de votre appareil s'il est installé dans un endroit inaccessible ou n'est pas installé conformément aux instructions d'installation publiées.

EXCLUSION DE GARANTIES IMPLICITES ; LIMITATION DES RECOURS

LE SEUL ET UNIQUE RECOURS DU CLIENT EN VERTU DE CETTE GARANTIE LIMITÉE EST LA RÉPARATION DU PRODUIT COMME PRÉVU DANS LES PRÉSENTES. LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, SONT LIMITÉES À UN AN. LE GARANT NE SERA PAS RESPONSABLE DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS. CERTAINS ÉTATS N'AUTORISENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS, OU LES LIMITATIONS DE LA DURÉE DES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADÉQUATION, CES EXCLUSIONS OU LIMITATIONS PEUVENT DONC NE PAS S'APPLIQUER À VOUS. CETTE GARANTIE VOUS DONNE DES DROITS LÉGAUX SPÉCIFIQUES ET VOUS POUVEZ ÉGALEMENT AVOIR D'AUTRES DROITS, QUI VARIENT D'UN ÉTAT À L'AUTRE.

REMARQUE: Les spécifications et fonctionnalités de votre produit sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

Division Accucold de Felix Storch, Inc.
Une entreprise certifiée ISO 9001:2015
770 Garrison Avenue
Bronx, NY 10474
www.accucold.com

accucold

Pour commander des pièces et des accessoires, résoudre des problèmes et obtenir des conseils utiles, visitez:
www.accucold.com/support